



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
**RETURN BIDS TO:**  
**GRC-RCMP**

Bid Receiving/Réception des soumissions  
À l'attention de : Janine Myers

**Acquisitions et Gestion du matériel**  
**80 Garland Ave, Mailstop H066**  
**Dartmouth, NS B3B 0J8**

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les paquets et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

**INVITATION À SOUMISSIONNER**

**INVITATION TO TENDER**

**Proposition à : Gendarmerie royale du Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Proposal to: Royal Canadian Mounted Police**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Comments – Commentaires**

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title-Sujet</b> Rénovation des installations existantes à Bay d'Espoir (T.-N.-L.) Amendement 001		<b>Date</b> 25 octobre 2018	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation :</b> M4000-193483/A			
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>			
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>			
<b>at – à</b> 14 :00h		EST	
<b>On – le</b>	30 octobre 2018		
<b>Delivery - Livraison</b> See herein — Voir aux présentes :	<b>Taxes - Taxes</b> See herein — Voir aux présentes :	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes :	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes :			
<b>Directives</b> See herein — Voir aux présente :			
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Janine Myers			
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 902-720-5107		<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> 902-426-7136	
<b>Delivery required – Livraison exigée :</b> See herein — Voir aux présentes :		<b>Delivery offered – Livraison proposée</b>	
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>			
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>			
<b>Signature</b>		<b>Date</b>	



- addendum no 1 ci-joint.

***Les autres termes et conditions restent les mêmes***